

דניאל
פרק א'

מִבְנֵי יִשְׂרָאֵל וּמִגְּרוּעַ הַמְּלֹוכָה וּמִזְרָחֶת פְּרַתְּמִים:
מִצּוֹדֶת צִיּוֹן: סְרִיסְיוּ - שרווי. הַפְּרַתְּמִים - עניינו שררה ועשור, וכן (אסתר א'ג) "חַיל פְּרָס וּמִדְיָה הַפְּרַתְּמִים", והוא מילה זהה, ואולי היא מלשון כshedim. וכמו שהוא רבים ימצאו בהזה הספר אשר אין לדעת ביאורם כי אם לפיה הקרוב לעניינים.

מִצּוֹדֶת דָּוד: וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ לְאַשְׁפֵנָנוּ רַב סְרִיסְיוּ - שר וגדול על הסריסים. לְהַבְיאַ מִבְנֵי יִשְׂרָאֵל וּמִגְּרוּעַ הַמְּלֹוכָה - רוץחה לומר: והמה יהיו מזרע המלוכה, והם עצם יהיו מִן הַפְּרַתְּמִים - רוץחה לומר: מגודלים בעשור ובממשלה.

ג יְלִקְדִּים אֲשֶׁר אִירְבָּהָם כָּל-מְאוֹם וְטוֹבֵי מְرָאָה וּמִשְׁפְּלִים בְּכָל-חַכְמָה וְזַדְעֵי דָעַת וּמִבְנֵי מִדְעָע וְאֲשֶׁר פָּה בָּהָם לְעַמְדָה בַּהְיכָל הַמֶּלֶךְ וְלְלִפְנֵם סְפָר וּלְשׁוֹן פְּשִׁידִים:

מִצּוֹדֶת צִיּוֹן: מאום - כמו מום. מִדְעָע - עניינו מחשבה, כמו (קהלת י'כ) "עַם בְּמִדְעָע מֶלֶךְ אֶל תְּקָלֵל". סְפָר - רוץחה לומר: כתוב הנכתב בספר.

מִצּוֹדֶת דָּוד: יְלִקְדִּים אֲשֶׁר אַינְכָם כָּל-מְאוֹם - רוץחה לומר: שום מום כלל וכלל לא, כמו (דברים י"ד כא) "לא תִאכְלוּ כָל נְבָלָה". וְטוֹבֵי מְרָאָה - בלובן ובஹירות. וּמִשְׁפְּלִים בְּכָל חַכְמָה - יהיה משכילים בכל מיני חכמות. וְזַדְעֵי דָעַת - רוץחה לומר: בתחילת אמר הימדריך ישכלו לדעת דעתו ותוון כוונתו, ומה יהיה אחרית אמריו. וּמִבְנֵי מִדְעָע - רוץחה לומר: שייהיו חיים בלשונותם במיטב הדיבור להבין לזולת מה במדועם לבכם ובמחשבתם. וְאֲשֶׁר פָּה בָּהָם - להתגבר על הטבע, لأنוס ולעוצר מן השחוק והשינה וכדומה, למען יעמודו בהיכל מלך מבלי

דניאל
פרק א'

א בָשָׁנָת שְׁלֹושׁ לְמַלְכּוֹת יְהוּדִים מֶלֶךְ יְהוּדָה בָּא נְבוּכְדָנָצָר מֶלֶךְ בָּבֶל יְרוּשָׁלָם וַיַּצֵּר עֲלֵיהֶם:

מִצּוֹדֶת צִיּוֹן: וַיַּצֵּר - מלשון מצור, וענינו הקפת החיל על העיר להציג להם ולכבשם.

מִצּוֹדֶת דָּוד: בָשָׁנָת שְׁלֹושׁ לְמַלְכּוֹת יְהוּדִים - רוץחה לומר: למרדכו בנבוכדנצר למלך מעצמו. כי נבוכדנצר מלך בשנת ארבעה ליהויקים, ובחמשית השיא שנייה לנבוכדנצר עלה עלייו וכבשו, ועבדו שלשה שנים וישב וימרד בו, כמו שנאמר במלכים ב'. ובשנת שלש למרדכו שהיא שנת אחת עשרה למלכוותו חזר ועלה עליון, כמו שכותוב בדברי הימים ב'.

ב נִימָוֹ אֲדָנִי בְּיַדְוֹ אֶת-יְהוּדִים מֶלֶךְ-יְהוּדָה וּמִקְצָת בְּלִי בֵּית-הָאֱלֹהִים וַיַּבְיאֵם אֶרְצֵי-שְׁנָעָר בֵּית אֱלֹהִיו וְאֶת-הַכְּלִים הַבְּיאָ בֵּית אֹזֶר אֱלֹהִיו:

מִצּוֹדֶת צִיּוֹן: שְׁנָעָר - היא בבבל, על שם שננערו בה מתי המבול, כי היא עמוקה מכל העולם.

מִצּוֹדֶת דָּוד: וּמִקְצָת בְּלִי בֵּית הָאֱלֹהִים - כי מהם נשארו ולקחם בגלות יכניה, ועוד נשארו מהם ולקחם בגלות צדקיהו, כמו שנאמר (ירמיה כ"ז ט) "כִּי כָּה אָמַר ה'"... עַל יְתִיר הַכְּלִים... אֲשֶׁר לֹא לִקְחָם נְבוּכְדָנָצָר מֶלֶךְ בָּבֶל גָּלוֹתָו אֶת יְכָנָה בְּבָלָה יַגְבָּא". וַיַּבְיאֵם אֶרְץ שְׁנָעָר בֵּית אֱלֹהִיו וְאֶת הַכְּלִים הַבְּיאָ בֵּית אֹזֶר אֱלֹהִיו - מתחילה הביא את הכל אל בית אלהיו, ואף האנשים, לקלס לאליהו וליתן לו תודה על הנצחון, ואחר כך הביא כל依 בית המקדש אל בית האוצר.

ג וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ לְאַשְׁפֵנָנוּ רַב סְרִיסְיוּ לְהַבְיאָ



מצודת ציון: יתגאל - עניינו לכלוך וטינוף, כמו (מלachi א ז) "מגישי על מזבחיו לחם מגואל".
מצודת דוד: נישם דניאל על לבו - חשב בלבו והתעורר בדבר. אשר לא יתגאל בפתא בаг המלך ובינו משפטיו - במאכלי האיסור ובין נסך. ויבקש משר ה ספריסים אשר לא יתגאל שאל מינו למנוע מאתו פת בג והין לבלי תגאל.

ט וימנו האלים את-דניאל לחסן ולרכאים לפניו שר הספריסים:

מצודת דוד: לחסן וירחאים לפניו שר הספריסים - עם כי הוא לא מילא שאלתו, מכל מקום לחסן יחשב מה שלא גער בו והшибו בדברים רכים, והיה מעלים עין במעשה המלצר.

ויאמר שר הספריסים לפניו ירא אני את-אדני הפלך אשר מנה את-מאכלכם ואת-משתיכם אשר למה יראה את-פניהם זעפים מונחים אשר בגילכם וחיבתם את-ידאש הפלך:

מצודת ציון: מנה - הזמין. זעפים - רוצה לומר: רעים, והוא מלשון זעף וכעס, כי הכווע נשתחנה מראית פניו לרווע. בגילכם - כדמותכם, ובדבריהם ובוותינו זיל (ביבט קכ:) "בן גilo".

מצודת דוד: ירא אני את אדני הפלך אשר מנה את מאכלכם ואת משתייכם - הוא בעצמו הזמן וקבע מאכלכם, ואיך אשנה את דברו. אשר למה יראה את פניהם זעפים מון שיראה המלך את פניהם זעפים ורעים מן פני יתר הילדים. ותחיבתם את ראיי הפלך - ואהייה על ידיכם חייב את ראש למלך, כי אין משפט המלך להתינו את הראש של מי אשר יمراה את דברו.

א' ויאמר דניאל אל-הפלך אשר מנה שר הספריסים על-דניאל חנניה מישאל ועוזריה:

מצודת ציון: הפלך - הוא המסדר המאכל. אשר מנה - אשר הפקיד, כמו (דבריה מ' ט' טט) "וּמְהֵם מִמּוֹנִים עַל-פְּלִלִים".

מצודת דוד: אשר מנה שר הספריסים על



שם מנעה, וכך אשר ראוי והגון. ולמלך ספר ולשון בשדים - מוסב על המקרה שלפניו, לומר: "לקביה מבני ישראל... ולמלך ספר ולשון בשדים" - והוא המכתר והלשון.

ה נימן להם הפלך דבריהם ביום מפתח-bag הפלך ומניין משתייו ולגדלם שונים שלוש ומתקצתם יעמדו לפניו הפלך:

מצודת ציון: וימן - עניינו הזמנה, כמו (יונה ב' א) "זימן ה' בג". מפתח בаг - עניינו מאכל.

מצודת דוד: נימן להם הפלך וגוי - כל זה מדברי המלך שאמר לאשפnez: הנה המלך יזמין להם בכל יום דבר הצריך להם ביום ממאכלי המלך וממן היין אשר ישתה הוא. אף שנובוכנזר עצמו היה המדבר לא אמר כדברו ועוד, וכן דרך המקרה, וכך שנאמר (שמואלי י' ב' יא) "וישלח ה' את ירובהעל... ואות שמואל", עם כי שמואל עצמו היה המדבר, וכן רבים כמווהו. ולגדלם שניים שלוש - ובאופן זה היו מוגדים שלוש שנים, למען היו נראים יפים ובעל בשר. ומתקצתם יעמדו לפניו הפלך - מקצה שלשת השנים יעדדו בתמידות לפני המלך, לשימוש בכל עת.

ו ויהי בהם מבני יהודה דניאל חנניה מישאל ועוזריה:

מצודת דוד: ויהי בהם - באותו הילדים שהביא אשפnez דבר המלך, ולתוספת ביאור אמר מבני יהודה - רוצה לומר: מזור מלכי יהודה, ומה שסתם לעלה פירש כאן. דניאל וגוי - כי רבים הביא מזור מלכי יהודה, וביהם היו דניאל וגוי.

ז נישם להם שר הספריסים שמאות נישם לדניאל בלטשאצר ולחנניה שקד וلامישאל מישך ולוועריה עבד נגו:

מצודת דוד: שמאות - מלבד שמות מהליה. בלטשאצר - أولי המילה ההיא יויה בלשון כסדים כמו דניאל בלשון הקודש, וכן יתר השמות.

ח נישם דניאל על-לבו אשר לא-יתגאל בפתח-bag הפלך ובינו משתיו ויבקש משר הספריסים אשר לא-יתגאל:

דניאל פרק א'

דניאל חנניה מישאל ועוזריה. נטו להם האללים מזע והשפל - ידיעה בהם, ולהשכיל עוד מוצא דבר. בכל ספר וחכמה - מכתב ולשון כל עם ועם, ובכל מיני חכמה. **וזניאל הבין בכל חזון ותולומות** - יותר עליהם דניאל שהיה מבין בכל חזון וחולמות, רוצה לומר: לדעת פתרון חולמות.

יב **וילמקטת הימים אשרא אמר המלך להבאים וביראים שר הספריסים לפניו גברונצ'ר:** מצודת דוד: וילמקטת הימים - ולסוף שלשת שנים. אשר אמר המלך להבאים - לעמוד לפניו כמו שנאמר לעלה. **ויביאם שר הספריסים לפניו גברונצ'ר** - אז הביא את כל הילדים, לבחור מהם מי יעמוד לפניו.

ט **וינדר אTEM המלך ולא נמצא מצלם קדוניאל חנניה מישאל ועוזריה ניעמדו לפני המלך:**

מצודת דוד: **וינדר אTEM המלך** - בדברי חכמה והשכל, לנשות חכמה כל אחד. ולא נמצא מצלם **קדוניאל חנניה מישאל ועוזריה** - להיות חכמים ומשכילים כדןיאל חנניה מישאל ועוזריה. **ニיעמדו לפני המלך** - מינה אותן להיות עומדים לפניו תמיד לשמשו.

כ **ולל דבר חכמת בינה אשרא בקש מהם המלך וימצאים עשר ידות על כל החרטומים האשפים אשר בכל מלכותו:**

מצודת ציון: **ידות** - חלקיים, כמו (בראשית מ"ז כד) "זארכע הידות יהיה לך". **החרטומים** - הם חכמי הטבע. **האשפים** - הם חכמי הרפואה.

מצודת דוד: **חכמת בינה** - חכמת הבנת דבר מתוך דבר. **וימצאים עשר ידות על כל החרטומים האשפים** - מצא בהם עשר ירות יותר על כל החרטומים והאשפים.

כא **וניה דניאל עד שנת אחת לכורש המלך:** מצודת דוד: **וניה דניאל עד שנת אחת** לכורש המלך - בגדרולה היה בבל עד שנת אחת לכורש המלך, ומזה מנע עצמו ממלאת המלך ומינה את זרובבל תחתיו.



דניאל פרק א'

דניאל וגוי - להביא להם מאכליהם ומשקיהם.

יב **נסנא את עבדיך ימים עשרה ויתנו לנו:** מזרות ציון: **נס** - מלשון נסyon. **הזרעים** - מני זרעים, קטניות וכיוצא.

מצודת דוד: **נס נא את עבדיך** - אמר על עצמו ועל חנניה מישאל ועוזריה חבריו. **ומים ונשחה** - ומים יתנו לנו ונשחה.

ג **ויראו לפניה מראינו וمراה הילדים האכלים את פתיחת המלך וכאשר תראה עשה עם עבדיך:**

מצודת דוד: **ויראו לפניה מראינו וمراה הילדים** - תראה מראות פניו אל מול מראות אלו אם יש מה השתנות אלו אלו. **וכאשר תראה עשה עם עבדיך** - ולפי מה שתראה ככה העשה - אם לא יהיה פניו רעים מפניהם אזי תוסיף תחת לנו מן הזרעים ומים, ואם רעים יהיו אז בעל כrhoחינו נאכל פת בוג ונשחה יין.

ד **וישמע להם לזכור הגה וינסם ימים עשרה:**

טו **ומקצת ימים עשרה נראה מראיהם טוב ובריאי בשאר מוקל הילדים האכלים את פת-** **בג המלך:**

מצודת ציון: **יברייאי** - ענינו שומן, כמו (שופטים ג"ג) "ועגלון איש בריא מאדר".

מצודת דוד: **מן כל הילדים** - עוד יותר מן כל הילדים.

טו **ויהי המלך נשא את פת-בגם וינו אשתייהם ונתנו להם זרענים:**

מצודת דוד: **ויהי המלך נשא** - נוטל לעצמו. **את פת בגם** - הנתן למאכלם.

ט **וילדים הלאה ארבעתם נתנו להם האלקים מגע והשפל בכל ספר וחכמה וZNIAL הבין בכל חזון ותולומות:**

מצודת ציון: **חזק** - ראיית החלום, והוא כפלו ענין במילות שונות.

מצודת דוד: **וילדים הלאה ארבעתם** - הם

דניאל
 פרק א'

מ י נ ו א ב ש ל י ב ש
ו י נ ו א ב ש ל י ב ש
ע י נ ו א ב ש ל י ב ש
ב נ א ב א י א ש
ו כ ב ה ו א ש
ב א ו ה ה א א
ל ג ב ל ג ס ל
מ ג ה ה ו ה
ט ג א ב כ מ ו
ו ג ב ס ו ד ו
מ ג ב ל ב ב
ו ס ו ב
ה נ ל ה ד ג ב א ג
ה ו מ ו ש ש
ו ג ל ה
ג נ ב מ י ד
א ג
ז נ ל ש ס ש ו
ל ג ו ש ו
מ ו ע ג ו
ח נ ד ע ל א ל י
ב ג ה ו מ ו מ
ה א ל י
ו ש ה א ג ל ו
ט נ ש ה א ג ל
א ש ה ל ג א
מ א ב א מ א מ ו
מ א ל ג א פ ז
מ ה א ב ו א ר
ל
צ נ ג א ב א מ ש
ב ע ג ח מ ג ו
ב נ ג א ע ג ו
מ ה ו ו ו ו ו

דניאל
 פרק א'

א בשנת שלוש למלכות יהוּקִים מלך יהודיה
יהודה בא נבוֹכְדָנָאֵר מלך-בבל ירושלים ויצא
עליה:
ב נימנו אֲדֹנֵי בַּיּוֹם אֶת־יְהוּקִים מֶלֶךְ־יְהוּדָה
ומקצת כלבי בית-האללים ויביאם ארץ-שנער
בית אללייו ואתי-הפלים הביא בית אוצר אללייו:
ג וניאמר המלך לאשפנוז רב ספריסיו להביא
מבני ישראל ומגרא הפלוכה ומזה-הפרתמים:
ד ילקים אשר איניהם כל-מאום ותוֹבֵי
מראה ומשלכים בכל-חכמה וידעו דעתו ומיינו
מדוע ואשר כה בהם לעמד בהיכל המלך
וללאם ספר ולשון בשדים:
ה נימנו להם המלך דבריו ביום מפתח-bag
המלך ומיינו משפטיו ולגדלם שניהם שלוש
ומקצתם יעצדו לפניו המלך:
ו ונוי בם מבני יהודה דניאל חנינה
מיישאל ועניריה:
ז נישם להם שער הספריסים שמות ויחסם
לדניאל בלטשאэр ולחנינה שקרד וליישאל
מיישד ולוּנְרִיה עבד נגו:
ח וישם דניאל על-לבבו אשר לא-יתגאל
בפתח-בג המלך ומיינו משתיו ויבקש מישר
הספריסים אשר לא יתגאל:
ט ונינו האלהים את-דניאל לחסד ולרחמים
לפני שער הספריסים:
י וניאמר שער הספריסים לדניאל ירא אני
את-אדני המלך אשר מנה את-מאכלכם ואת-
משתיכם אשר לפה יראה את-פניכם צעפים
מור-הילדים אשר בגילכם וחייבתם את-ראשי
למלך:
י וניאמר דניאל אל-המלך אשר מעה שער
הספריסים על-דניאל חנינה מיישאל ועניריה:
כ נס-בָּא אֶת-עַבְדִּיך יְמִים עֲשָׂר וַיַּתְנוּ לְנוּ
אוֹר חֻזְרִים וְגַאֲכָלָה וְמִים וְגַשְׁתָּה:

דניאל

פרק א'

ו	ל	מ	ו	ה
ה	א	פ	ב	ו
	ע			
י	ל	ל	ה	ו
		ל		
טו	ג	ב	מ	ט
ו	ב	מ	ה	א
	ה			
טו	ג	ב	א	פ
מ	ו	ל	ו	
ו	ו	ה	א	ב
	מ	ו	ב	
ה	ב	ח	ו	
ו	ו	ה	א	א
	ו	ש	ה	ב
נ	א	ה	ו	ו
	ב	ח	ו	ו
כ	ו	ד	ח	ב
	ג	ו	ע	א
ב	א	ב	מ	
כ	ו	ז	ע	ש

♦ ♦ ♦

דניאל

פרק א'

כ ויראו לפניו מראהו ומראה הילדיים האכלים את פת-רבבג המלך ובאשר תראה עשה עם-עבדייך:

יד נישמע להם לזכר תהה ונינפם ימים עשרה:

טו ומקצת ימים עשרה נראה מראיהם טוב ובריאי בשאר ממלכת-הילדיים האכלים את פת-bag המלך:

טו נידי המלך נשוא את-פת-בגם ונין משתייהם ונינו להם גרענים:

טו ומלךיהם הלאלה ארבעתם נתנו להם האלקיים מזע והשבל בכל-ספר וחכמה ודניאל הבין בכל-כךון וחלומות:

יח ולמאות נימאים אשר אמר המלך להבאים ויבאים שור ספריסים לפני נבדגנא:

יט נידבר אתם המלך ולא נמצא מפלם בדניאל חנניה מישאל ועוזיה ויעמדי לפני המלך:

כג וכל דבר חכמת ביתה אשר-בקש מהם המלך וימצאים עשר ידות על כל-החרטומים האשפאים אשר בכל-מלכותו:

כא ויהי דניאל עד-שנת אחת לכורש המלך:

♦ ♦ ♦